

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Національний університет «Запорізька політехніка»**

**МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ**

**для самостійної роботи**

**з освітнього компонента**

**«Іноземна мова професійного спілкування»**

**здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти**  
**освітньої програми «Інтелектуальні технології та прийняття**

**рішень в складних системах»**

**спеціальності 124 «Системний аналіз»**

**денної форми навчання**

Методичні вказівки для самостійної роботи з освітнього компонента «Іноземна мова професійного спілкування» здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти освітньої програми «Інтелектуальні технології та прийняття рішень в складних системах» спеціальності 124 «Системний аналіз» денної форми навчання / Укл.: Н. М. Жукова, О. М. Сивачук. – Запоріжжя: Національний університет «Запорізька політехніка», 2024. – 12 с.

Укладачі: Н. М. Жукова, виконуюча обов'язки завідувачки кафедри «Іноземна філологія та переклад», доцентка, кандидатка філологічних наук,  
О. М. Сивачук, старша викладачка кафедри «Іноземна філологія та переклад»

Рецензент: Л. В. Павленко, завідувач кафедри іноземних мов  
Національного технічного університету  
«Дніпровська політехніка»

Відповідальна за випуск: Н. М. Жукова

Затверджено  
на засіданні кафедри  
«Іноземна філологія та переклад»  
Протокол № 12  
від 06 червня 2024 року

Рекомендовано до видання  
НМК факультету  
комп'ютерних наук та технологій  
Протокол № 13  
від 13 червня 2024 року

## ЗМІСТ

Загальні рекомендації .....	4
Тема 1. Ефективні стратегії читання .....	5
Тема 2. Пошук літератури за темою. Написання анотації .....	5
Тема 3. Референс-менеджери. Оформлення списку літератури статті .....	6
Тема 4. Підготовка тез для участі в конференції. Рольова гра «Наукова конференція» .....	6
Тема 5. Аналіз успішних та вдалих проєктів у галузі інтелектуальних систем .....	7
Тема 6. Пошук грантових програм та проєктів, вимоги до учасників. Написання успішної грантової/проєктної заявки .....	7
Тема 7. Презентація проєктів. Рольова гра «Розгляд проєктної заявки» .....	8
Тема 8. Пошук вакансій і створення професійного портфоліо на платформі LinkedIn. Підготовка успішного резюме та супровідного (мотиваційного) листа .....	8
Тема 9. Рекомендації для успішної співбесіди. Рольова гра «Співбесіда для працевлаштування» .....	9
Тема 10. Ділова кореспонденція. Особливості ділової міжкультурної комунікації .....	9
Тема 11. Рольова гра «Вирішення конфліктних ситуацій у професійній сфері» .....	10
Тема 12. Порівняльний аналіз продуктів в галузі інтелектуальних систем. Презентація результатів .....	10
Література .....	11

## ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

**Мова виконання.** Усі завдання виконуються іноземною мовою (зазвичай англійською), якщо інше не вказано викладачем.

**Професійна лексика.** Заохочується активне використання професійної термінології зі сфери інтелектуальних систем/ІТ.

**Формат.** Письмові роботи подаються в електронному вигляді, дотримуючись стандартного академічного форматування (наприклад, Times New Roman, 14pt, 1.5 інтервал).

**Автентичні джерела.** Заохочується використання додаткових автентичних джерел (наукові статті, професійні блоги, технічна документація) для поглиблення знань.

## **ТЕМА 1. ЕФЕКТИВНІ СТРАТЕГІЇ ЧИТАННЯ**

Обов'язково:

1. Прочитати два тексти за фахом (комп'ютерна інженерія) обсягом не менше 500 слів кожен, використовуючи різні вивчені стратегії.

2. Зробити записи у читацькій щоденник (Reading log): для кожного тексту вказати назву, джерело, використану стратегію, 3-5 ключових термінів (з перекладом), а також написати короткий резюмуючий абзац (5-7 речень) і особисту думку (2-3 речення). ☞

Додатково:

3. Підготувати міні-презентацію (3-5 слайдів) про одну з ефективних стратегій читання та її застосування до професійних текстів.

## **ТЕМА 2. ПОШУК ЛІТЕРАТУРИ ЗА ТЕМОЮ. НАПИСАННЯ АНОТАЦІЇ.**

Обов'язково:

1. Знайти 3 джерела (наукова стаття, глава книги, матеріали конференції) за актуальною темою у комп'ютерній інженерії (на вибір студента).

2. Написати анотацію (Abstract) одного з обраних текстів за фахом (обсяг 150-250 слів) іноземною мовою, дотримуючись структури: мета, методи, результати, висновки/ключові слова. ☞

Додатково:

3. Порівняти особливості написання анотації до наукової статті та дипломної роботи/проєкту у сфері ІТ.

### **ТЕМА 3. РЕФЕРЕНС-МЕНЕДЖЕРИ. ОФОРМЛЕННЯ СПИСКУ ЛІТЕРАТУРИ СТАТТІ.**

Обов'язково:

1. Ознайомитися з принципами роботи двох різних стилів цитування (наприклад, APA, MLA, IEEE, Harvard), що використовуються в науковій сфері або ІТ.

2. Створити список літератури (не менше 7 джерел, серед яких: книга, стаття з журналу, веб-сайт/блог, патент) для вигаданої наукової статті за фахом, оформивши його за обраним стилем цитування (наприклад, IEEE, поширений в інженерії).

Додатково:

3. Ознайомитися з одним референс-менеджером (Zotero, Mendeley, EndNote) та надати коротку інструкцію (покроковий алгоритм) щодо його використання для додавання джерела та генерації списку літератури.

### **ТЕМА 4. ПІДГОТОВКА ТЕЗ ДЛЯ УЧАСТІ В КОНФЕРЕНЦІЇ. РОЛЬОВА ГРА «НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ».**

Обов'язково:

1. Розробити тезу (тези) для участі у вигаданій міжнародній науковій конференції за темою, пов'язаною з комп'ютерною інженерією (обсяг 200-300 слів, включно з назвою та ключовими словами).

2. Підготувати усну доповідь (3-5 хвилин) на основі цих тез для рольової гри «Наукова конференція», зосереджуючись на правильній вимозі професійної термінології.

Додатково:

3. Сформулювати 3-5 професійних запитань до потенційних доповідачів на конференції за іншою темою, пов'язаною з ІТ.

## **ТЕМА 5. АНАЛІЗ УСПІШНИХ ТА ВДАЛИХ ПРОЄКТІВ У ГАЛУЗІ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИХ СИСТЕМ.**

Обов'язково:

1. Провести аналіз одного успішного (Successful Project) та одного провального (Failed/Challenged Project) проєкту у сфері інтелектуальних систем (наприклад, у розробці ПЗ, AI, чи апаратній інженерії).

2. Для кожного проєкту підготувати письмовий звіт-аналіз (Project Case Study) (обсяг 300-400 слів): назва, мета, ключові фактори успіху/провалу, вивчені уроки (Lessons Learned), використання професійної термінології.

Додатково:

3. Створити SWOT-аналіз для одного з проєктів, демонструючи розуміння професійного бізнес-аналізу.

## **ТЕМА 6. ПОШУК ГРАНТОВИХ ПРОГРАМ ТА ПРОЄКТІВ, ВИМОГИ ДО УЧАСНИКІВ. НАПИСАННЯ УСПІШНОЇ ГРАНТОВОЇ/ПРОЄКТНОЇ ЗАЯВКИ.**

Обов'язково:

1. Обрати конкретну чинну грантову програму або проєкт (наприклад, Horizon Europe, Erasmus+, національні програми) для IT-фахівців чи стартапів.

2. Підготувати індивідуальну або командну (2-3 особи) міні-заявку (Mini-Grant Proposal) (структура: Титульна сторінка, Резюме проєкту (Abstract), Опис проблеми, Мета і завдання, Очікувані результати). Фокус на переконливості та правильній лексиці. ☞

Додатково:

3. Проаналізувати 3 ключові вимоги до учасників обраної грантової програми, пояснюючи, чому вони важливі.

## **ТЕМА 7. ПРЕЗЕНТАЦІЯ ПРОЄКТІВ. РОЛЬОВА ГРА «РОЗГЛЯД ПРОЄКТНОЇ ЗАЯВКИ».**

Обов'язково: 1. Підготувати презентацію (Pitch Deck, 5-7 слайдів) свого проєкту (див. Тему 6) для захисту перед "Комісією" (викладач та одногрупники), акцентуючи на технічній інноваційності та фінансовій/соціальній доцільності.

2. Проаналізувати заявку одногрупників (призначену викладачем). Надати конструктивний письмовий відгук (Peer Review) (мінімум 100 слів): сильні сторони, слабкі сторони, рекомендації щодо покращення. Використовувати кліше для професійного зворотного зв'язку.

Додатково:

3. Підготувати 5-7 запитань, які могли б поставити члени Комісії під час розгляду заявки.

## **ТЕМА 8. ПОШУК ВАКАНСІЙ І СТВОРЕННЯ ПРОФЕСІЙНОГО ПОРТФОЛІО НА ПЛАТФОРМІ LINKEDIN. ПІДГОТОВКА УСПІШНОГО РЕЗЮМЕ ТА СУПРОВІДНОГО (МОТИВАЦІЙНОГО) ЛИСТА.**

Обов'язково:

1. Створити або оновити професійний профіль на платформі LinkedIn іноземною мовою (фокус на секціях Summary/About, Experience, Skills, Education).

2. Вибрати реальну вакансію за фахом (наприклад, Junior Software Developer, QA Engineer) на міжнародному ринку.

3. Написати резюме (CV/Resume) (1 сторінка) та супровідний/мотиваційний лист (Cover/Motivation Letter) (1 абзац на 4-5 речень) для заявки на обрану посаду, адаптуючи їх під вимоги вакансії.

Додатково:

4. Підготувати перелік 5-7 ключових hard та soft skills для обраної вакансії і пояснити, як їх можна продемонструвати у резюме.

## **ТЕМА 9. РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ УСПІШНОЇ СПІВБЕСІДИ. РОЛЬОВА ГРА «СПІВБЕСІДА ДЛЯ ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ».**

Обов'язково:

1. Підготувати перелік 10 питань (5 технічних/Hard Skill Questions, 5 поведінкових/Behavioral Questions) та розгорнутих відповідей на них, які можуть бути задані на співбесіді для обраної в Темі 8 посади.

2. Відпрацювати відповіді з акцентом на технічній лексиці та використанні STAR-методу для поведінкових питань.

Додатково:

3. Скласти 3-5 запитань, які студент може поставити роботодавцю наприкінці співбесіди.

## **ТЕМА 10. ДІЛОВА КОРЕСПОНДЕНЦІЯ. ОСОБЛИВОСТІ ДІЛОВОЇ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ.**

Обов'язково:

1. Написати офіційний діловий електронний лист (Business Email) міжнародним партнерам (наприклад, провайдеру послуг або клієнту) за обраною темою: повідомити про технічну проблему з продуктом/сервісом, запропонувати два варіанти вирішення та запросити зустріч для обговорення (обсяг 150-200 слів, дотримуючись структури та тону ділового листа).

2. Дати письмовий відгук (Feedback) одногрупнику про його написаний лист (структура, тон, граматики, лексика).

Додатково: 3. Проаналізувати 3-5 культурних особливостей ділової комунікації (наприклад, США, Японія, Німеччина) у сфері ІТ, які слід враховувати при листуванні.

## **ТЕМА 11. РОЛЬОВА ГРА «ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТНИХ СИТУАЦІЙ У ПРОФЕСІЙНИЙ СФЕРІ».**

Обов'язково:

1. Змоделювати та описати (Conflict Scenario Description) конфліктну ситуацію (150-200 слів) у професійній сфері ІТ (наприклад, суперечка в команді розробників щодо термінів/якості коду, незадоволений клієнт).

2. Вирішити конфліктну ситуацію, змодельовану іншим одногрупником (призначену викладачем), у формі діалогу/монологу (15-20 реплік), демонструючи професійну лексику для деескалації та пошуку компромісу.

Додатково:

3. Скласти чек-лист (5-7 пунктів) для ефективного вирішення професійних конфліктів іноземною мовою.

## **ТЕМА 12. ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ПРОДУКТІВ В ГАЛУЗІ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИХ СИСТЕМ. ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ.**

Обов'язково:

1. Обрати 3 конкурентні продукти/технології в галузі інтелектуальних систем (наприклад, 3 хмарні платформи (AWS, Azure, Google Cloud), 3 мови програмування для Web (JavaScript, Python, Go) або 3 IDE).

2. Провести порівняльний аналіз (Comparative Analysis): Критерії (продуктивність, вартість, масштабованість, безпека), Переваги/Недоліки.

3. Підготувати презентацію (7-10 слайдів) результатів, де рекомендувати один із них обраній конкретній цільовій аудиторії (наприклад, малий бізнес, стартап, велика корпорація) та обґрунтувати свій вибір, використовуючи професійну аргументацію.

Додатково:

4. Створити маркетинговий слоган та міні-опис (3-4 речення) для обраного рекомендованого продукту/технології.

## ЛІТЕРАТУРА

### **Англійська для інтелектуальних систем та технічне письмо**

1. Technical Writing Courses. Google for Developers. Електронний ресурс. URL: <https://developers.google.com/tech-writing> (дата звернення: 19.05.2024).

2. A Guide to Technical Report Writing. IET. Електронний ресурс. URL: <https://www.theiet.org/media/5182/technical-report-writing.pdf> (дата звернення: 19.05.2024).

3. Writing in Engineering. Purdue Online Writing Lab (OWL). Електронний ресурс. URL: [https://owl.purdue.edu/owl/subject\\_specific\\_writing/writing\\_in\\_engineering/index.html](https://owl.purdue.edu/owl/subject_specific_writing/writing_in_engineering/index.html) (дата звернення: 19.05.2024).

### **Академічне письмо та стилі цитування**

6. Academic and Professional Writing. Purdue Online Writing Lab (OWL). Електронний ресурс. URL: [https://owl.purdue.edu/owl/subject\\_specific\\_writing/index.html](https://owl.purdue.edu/owl/subject_specific_writing/index.html) (дата звернення: 19.05.2024).

7. IEEE Citation Style Guide. Scribbr. Електронний ресурс. URL: <https://www.scribbr.com/category/ieee/> (дата звернення: 19.05.2024).

8. IEEE Editorial Style Manual. IEEE Author Center. Електронний ресурс. URL: <https://journals.ieeeauthorcenter.ieee.org/your-role-in-article-production/ieee-editorial-style-manual/> (дата звернення: 19.05.2024).

### **Кар'єрна комунікація та ділове спілкування**

9. Create a Resume/CV or Cover Letter. Harvard FAS: Mignone Center for Career Success. Електронний ресурс. URL: <https://careerservices.fas.harvard.edu/channels/create-a-resume-cv-or-cover-letter/> (дата звернення: 19.05.2024).

10. Create your Europass Cover Letter. European Union. Електронний ресурс. URL: <https://europass.europa.eu/en/create-europass-cover-letter> (дата звернення: 19.05.2024).

11. Business and Professional Writing. Purdue Online Writing Lab (OWL). Електронний ресурс. URL: [https://owl.purdue.edu/owl/subject\\_specific\\_writing/business\\_and\\_professional\\_writing/index.html](https://owl.purdue.edu/owl/subject_specific_writing/business_and_professional_writing/index.html) (дата звернення: 19.05.2024).

**Додаткові ресурси для проєктів та технологій**

12.IEEE Spectrum. Електронний журнал. URL:  
<https://spectrum.ieee.org/> (дата звернення: 19.05.2024).

13.Zotero Documentation. Zotero. Електронний ресурс. URL:  
<https://www.zotero.org/support/> (дата звернення: 19.05.2024).

14.Mendeley Support Guides. Elsevier. Електронний ресурс. URL:  
<https://www.mendeley.com/guides> (дата звернення: 19.05.2024).